



Phase 1 - Fondations (CP-CE1)

---

# Activité 6 : Histoires à Deux Voix

**Programme Soft Skills**

---

Groupe Scolaire Sanaa

Programme Soft Skills - Groupe Scolaire Sanaa

## Informations Générales

Élément	Description
Durée	50 minutes
Niveau	CP-CE1 (6-8 ans)
Matériel	Marionnettes ou figurines (2 personnages par histoire), images des scènes clés, bulles de dialogue vierges, crayons, fiches personnages illustrées, théâtre de marionnettes (optionnel)
Espace requis	Coin regroupement + espace pour le travail en binômes
Nombre d'élèves	Classe entière (20-30 élèves)

## Objectifs Pédagogiques

1. **Comprendre** qu'une même histoire peut être racontée différemment selon le narrateur
2. **Exprimer** les pensées et sentiments de différents personnages
3. **Développer** la capacité à considérer plusieurs versions d'un même événement

## Valeurs Ciblées

Valeur	Explication pour les enfants
Insaf (■■■■■) - Justice/Équité	"Écouter les deux côtés avant de décider"
Istimaa (■■■■■) - Écoute	"Chaque personne a sa version, et elle mérite d'être écoutée"
Samaha (■■■■■) - Tolérance	"Accepter que l'autre puisse voir les choses autrement"

- Référence culturelle : Au Maroc, dans la tradition de la "jmaa" (assemblée), on écoute toutes les voix avant de prendre une décision. Chaque voix compte.
- Sagesse : "■■■■■ ■■ ■■■■■" (La vérité ne se perd pas) - mais la vérité a souvent plusieurs facettes.

## Déroulement Détaillé

### 1. Échauffement (5 minutes)

- "Le témoin oculaire"
1. Réaliser une petite saynète surprise devant les enfants :
    - Un adulte (ou un élève complice) traverse la classe rapidement en portant quelque chose
  1. Demander immédiatement à 3-4 enfants :
    - "Qu'est-ce que tu as vu ?"
    - "Qu'est-ce qu'il/elle portait ?"
    - "Dans quelle direction allait-il/elle ?"
  1. Constater les différences dans les témoignages

1. Discussion : "Vous avez tous vu la même chose, mais vous racontez différemment. Pourquoi ?"

- Transition : "Aujourd'hui, nous allons découvrir que dans une histoire aussi, chaque personnage raconte à sa façon !"

## 2. Activité Principale (35 minutes)

### Phase A : L'histoire à deux voix - démonstration (12 minutes)

- "L'histoire du ballon"

Présenter deux marionnettes : Nadia et Karim

- L'enseignant raconte l'histoire neutre :

*"À la récréation, Karim jouait au ballon. Le ballon a roulé vers Nadia. Nadia a pris le ballon. Karim s'est mis en colère."*

- Puis, raconter avec la voix de Karim (marionnette 1) :

*"J'étais tranquillement en train de jouer avec MON ballon. Et puis Nadia me l'a pris ! Elle ne m'a même pas demandé ! C'est injuste ! Je suis très en colère contre elle."*

- Ensuite, raconter avec la voix de Nadia (marionnette 2) :

*"J'étais assise toute seule dans la cour. Un ballon a roulé jusqu'à moi. J'étais contente, je pensais que quelqu'un voulait jouer avec moi ! J'ai pris le ballon pour le renvoyer gentiment. Et là, Karim s'est mis à crier sur moi. Je ne comprends pas pourquoi..."*

- Discussion avec la classe :
- "C'est la même histoire ?"
- "Qui a raison : Karim ou Nadia ?"
- "Qu'est-ce que chacun a ressenti ?"
- "Comment auraient-ils pu éviter ce conflit ?"

Message clé : "Les deux ont vécu la même scène, mais ils l'ont vue et ressentie différemment. Aucun ne ment, mais aucun n'a toute l'histoire."

### Phase B : Créer nos histoires à deux voix (15 minutes)

- "À vous de jouer !"

1. Former des binômes

1. Distribuer à chaque binôme une situation :

- Situation A : "Maman coupe le gâteau. Ahmed a une part un peu plus petite que Leila."
- Personnages : Ahmed / Leila
- Situation B : "Le professeur demande à Youssef de l'aider à porter des livres. Imane attendait aussi à côté."
- Personnages : Youssef / Imane
- Situation C : "Pendant le dessin, Sara utilise le crayon bleu depuis longtemps. Hamza attend pour l'avoir."
- Personnages : Sara / Hamza
- Situation D : "À la sortie, Mamie vient chercher Omar. Elle fait un câlin à Omar devant son ami Bilal."

- Personnages : Omar / Bilal

1. Chaque enfant du binôme prend un personnage

1. Sur une bulle de dialogue, chacun écrit ou dessine :

- Ce que pense/ressent son personnage
- Comment son personnage raconte la scène

1. Les binômes répètent pour présenter les deux versions devant la classe

### **Phase C : Présentation des deux voix (8 minutes)**

- "Spectacle des deux voix"

1. 3-4 binômes présentent leur histoire à deux voix

1. Le premier enfant raconte du point de vue de son personnage, puis le second

1. Après chaque présentation, la classe réagit :

- "Qu'avez-vous remarqué de différent ?"
- "Qui avait raison ?"
- "Comment auraient-ils pu se comprendre ?"

---

### **3. Retour au Calme et Réflexion (10 minutes)**

#### **Le conseil des sages (5 minutes)**

Former un "conseil des sages" avec quelques volontaires pour répondre aux questions de la classe :

Questions proposées :

- "Dans la vie, comment savoir qui dit la vérité ?"
- "Que faire quand deux personnes racontent différemment ?"

Réponses à faire émerger :

- "Écouter les deux versions"
- "Poser des questions"
- "Essayer de comprendre ce que chacun a ressenti"
- "Parfois, personne n'a tort"

#### **Réflexion personnelle (3 minutes)**

Chaque enfant pense à un moment où il a eu un conflit avec quelqu'un :

- "Comment ai-je vu la situation ?"
- "Comment l'autre l'a-t-il peut-être vue ?"

Partage volontaire (2-3 enfants)

#### **Engagement (2 minutes)**

Tous ensemble :

*"Quand je ne suis pas d'accord avec quelqu'un, je me rappellerai qu'il a aussi son histoire. Je lui demanderai : 'Comment toi tu as vu les choses ?'"*

## Différenciation par Niveau

### Pour les CP (6-7 ans)

- L'enseignant raconte les deux voix, les enfants écoutent et réagissent
- Les binômes miment plutôt qu'ils ne racontent verbalement
- Les bulles de dialogue contiennent des dessins (visage content/triste + un objet)
- Situations très simples avec émotions évidentes

### Pour les CE1 (7-8 ans)

- Les enfants écrivent des phrases complètes dans les bulles
- Ajouter un troisième personnage (témoin) qui donne une troisième version
- Discuter des malentendus et comment les résoudre
- Proposer de trouver une "solution commune" aux deux personnages

## Questions de Réflexion pour les Élèves

1. "Pourquoi deux personnes racontent-elles la même histoire différemment ?"
2. "Est-ce que l'un des deux ment forcément ?"
3. "Comment peut-on savoir ce qui s'est vraiment passé ?"
4. "Dans ta vie, est-ce que ça t'est déjà arrivé ?"
5. "Pourquoi c'est important d'écouter les deux côtés ?"

## Conseils pour l'Enseignant

### Avant l'activité

- Préparer les marionnettes ou figurines (peuvent être simples : chaussettes, bâtons avec visages)
- Écrire les situations sur des cartes illustrées
- Préparer des bulles de dialogue vierges en quantité suffisante
- Répéter la démonstration de l'histoire du ballon

### Pendant l'activité

- Jouer les deux voix avec des intonations différentes (pas juste les mots, mais le ton)
- Lors des présentations des binômes, aider à reformuler si nécessaire
- Éviter de désigner un "coupable" - l'objectif est de comprendre les deux perspectives
- Valoriser les nuances : "C'est vrai que des deux côtés..."

### Points de vigilance

- Ne pas utiliser de vraies disputes récentes de la classe comme exemples
- Veiller à ce que les situations ne mettent pas en scène un "méchant" évident
- Rappeler que comprendre ne veut pas dire approuver

- Être attentif aux enfants qui ont du mal avec les conflits

### Messages clés à faire passer

- "Deux versions différentes ne signifient pas qu'une est fausse"
- "Chacun voit depuis là où il se trouve"
- "Écouter l'autre ne veut pas dire qu'on est d'accord avec lui"
- "La vérité est souvent au milieu"

### Prolongements possibles

- Réécrire des contes classiques du point de vue du "méchant" (le loup dans Les Trois Petits Cochons)
- Rituel en cas de conflit : chacun raconte sa version sans interruption
- Lire "La vérité selon Arthur" de Tim Hopgood

### Liens avec la maison

Message aux parents : "Quand vos enfants se disputent, demandez à chacun de raconter sa version. Puis demandez : 'Comment penses-tu que ton frère/ta sœur a vu les choses ?'"

## Évaluation

Critère	Non acquis	En cours	Acquis
L'élève comprend qu'une même situation a plusieurs versions	■	■	■
L'élève peut raconter une histoire du point de vue d'un personnage	■	■	■
L'élève peut identifier les émotions de chaque personnage	■	■	■
L'élève accepte l'idée que deux versions peuvent être vraies	■	■	■

## Annexe : Exemples d'histoires à deux voix

### Histoire 1 : Le bruit dans la chambre

- Version de Salma (grande sœur) :

*"J'étais en train de faire mes devoirs très importants. J'ai besoin de silence pour me concentrer. Et mon petit frère Amine n'arrêtait pas de faire du bruit avec ses jouets ! Je lui ai demandé d'arrêter, mais il ne m'écoute jamais. Ce n'est pas juste, je ne peux jamais travailler tranquille !"*

- Version d'Amine (petit frère) :

*"Je jouais dans ma chambre, celle que je partage avec Salma. J'avais construit une super tour avec mes cubes. Salma m'a crié dessus et m'a dit de partir. Mais c'est aussi ma chambre ! Je ne faisais rien de mal, juste jouer. Elle est toujours méchante avec moi."*

## **Histoire 2 : Le dernier cookie**

- Version de Fatima :

*"Maman avait fait des cookies. Il en restait un seul. Je l'ai vu en premier ! J'allais le prendre quand Adam l'a attrapé avant moi. C'est pas juste, je l'avais vu avant !"*

- Version d'Adam :

*"J'ai aidé maman à faire les cookies. J'ai mélangé et j'ai mis les pépites de chocolat. Comme j'avais aidé, je pensais que le dernier cookie était pour moi. Fatima n'a même pas aidé !"*